

**SEGUNDA PROBA DO PROCESO SELECTIVO CONVOCADO PARA CUBRIR UNHA PRAZA DE TRADUTOR EN LINGUA GALEGA, ENCADRADA NA ESCALA DE ADMINISTRACIÓN ESPECIAL, SUBESCALA TÉCNICA, CLASE MEDIA (CPI2023N)**

**1.º EXERCICIO: TRADUCE AO GALEGO O SEGUINTE TEXTO:**

La Diputación de Pontevedra está desarrollando el programa InnovaTE2, cofinanciado por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional, que persigue como objetivo general la cohesión del territorio a través de la generalización del uso de las Nuevas Tecnologías y el desarrollo de la Sociedad de la Información en los municipios de la provincia, con el fin de contribuir al desarrollo económico y social reforzando la participación ciudadana.

Dentro de este programa, la Diputación de Pontevedra, al amparo del artículo 70.bis.3 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, ha puesto en marcha un proyecto denominado Gobierno Inteligente para los ciudadanos "Red Provincial de Ayuntamientos para el fomento de la participación ciudadana y la transparencia". Este proyecto, que se está desarrollando en la Diputación de Pontevedra y en los Ayuntamientos de la provincia que voluntariamente se hayan adherido al mismo, tiene como objetivo básico el cumplimiento de la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de Transparencia, Acceso a la Información Pública y Buen Gobierno, cuyo objeto es ampliar y reforzar la transparencia de la actividad pública, regular y garantizar el derecho de acceso a la información relativa a aquella actividad y establecer las obligaciones de buen gobierno que deben cumplir los responsables públicos, así como las consecuencias derivadas de su incumplimiento.

Este proyecto pretende sentar las bases para dar cobertura a una serie de objetivos que se resumen en:



- Hacer más transparente, cercana y homogénea la administración para los ciudadanos y las empresas de la provincia. [...]
- Impulsar la economía local mediante el liderazgo de iniciativas que aúnen esfuerzos y potencien sinergias, que permitan desarrollar las fortalezas y consolidar las oportunidades del tejido empresarial local.
- Contribuir de forma efectiva a dinamizar la reutilización de los datos públicos (Open Data), que obran en poder de las administraciones, para ponerlos a disposición de la sociedad.
- Hacer más eficaz y eficiente el modelo de prestación de servicios públicos a los ciudadanos y empresas, maximizando sinergias y ahorrando costes. [...]

Para ello, en el marco del proyecto se están llevando a cabo las siguientes actuaciones:

1. Asesoramiento integral a los Ayuntamientos en materia de transparencia, gobierno abierto, participación ciudadana, gobernanza y en los ámbitos jurídico, económico-financiero y en tecnologías de la información y comunicación (TIC) [...]
2. Escucha activa y participación en redes sociales, para tener en cuenta las opiniones de los ciudadanos respecto a las actuaciones llevadas a cabo por la Diputación y darles respuesta de forma ágil.

**2.º EXERCICIO: REESCRIBE CORRECTAMENTE O SEGUINTE TEXTO, CORRIXINDO TODOS OS ERROS QUE SE ATOPEN NEL:**

Ilmo Sr somos un grupo de veciños de Mougán Guntín Guntín e un pequeno concello de 2833 habitantes na provincia de Lugo no ano 2008 chegou a ter mais de 3.000 censados o noso concello esta a 20 km da capital da provincia e linda co concello de Portomarin o obxectivo desta carta e lembrarlle o seu compromiso de traer a auga os pequenos nucleos de poboación na sesión do pleno de fai uns días vostede dixo que comprometéase a que non pase a primavera sen que as primeiras aldeas do concello teñan auga como comprendera todos nos ficamos abraiados por algo que pareceunos un anuncio a todas luces precipitado poren queremos confiar na súa palabra que sempre nos pareceu de fiar daquela pensamos que compre tamén que se teña en conta que as leiras polas que haberán de pasar os canos deberán achegar os permisos a fume de carozo se queremos evitar logo demoras indesexables por outra banda consideramos que ante a proximidade da festa do pemento aqueles veciños que desexen recollelos para presentármolos na mesma deberían recibir instrucións verbo do lugar e data límite donde deixalos u los contenedores?. Este ano ademáis queremos levar outros produtos da nosa zona noces tomates feixons, viño o que fará de esta edición unha das mais exitosas sen mais señor alcalde lle enviamos un cordial saúdo en Mougán, a 2 de xullo de 2018